



Modèles
et instructions

Models and instructions

Vorlagen und Anleitungen
Modelli e istruzioni
Modelos e instrucciones
Modellen en instructies
Szablony i instrukcje
Modelos e instruções



Identifie les couleurs de tes émotions / Identify the colours of your emotions

Erne die Farben Deiner Emotionen kennen / Identifica il colore delle tue emozioni / Identifica los colores de tus emociones
Identificeer de kleuren van je emoties / Zidentyfikuj kolory swoich emocji / Identifica as cores das tuas emoções

- (FR)** Les breloques changent de couleur en fonction de ton humeur et ne fonctionnent que lorsqu'elles sont au contact de la peau. La couleur indique ton état d'esprit.
- (GB)** The charms change colour depending on your mood and only work when they are in contact with the skin. The colour indicates your state of mind.
- (DE)** Die Anhänger wechseln ihre Farbe in Abhängigkeit deiner Stimmung. Dies funktioniert nur, wenn sie Hautkontakt haben. Die Farbe zeigt deine Stimmung an.
- (IT)** I ciondoli cambiano colore in base al tuo umore e funzionano solo quando sono a contatto con la pelle. Il colore indica il tuo umore.
- (ES)** Los amuletos cambian de color según tu estado de ánimo y solo funcionan cuando están en contacto con la piel. El color indica tu estado de ánimo.
- (NL)** De bedeltes veranderen van kleur op basis van je stemming en functioneren alleen wanneer ze direct contact met de huid hebben. De kleur geeft je gemoedstoestand aan.
- (PL)** Zawieszki zmieniają kolor w zależności od Twojego nastroju. Działają tylko wtedy, gdy dotykają skóry. Kolor sygnalizuje Twój nastrój.
- (PT)** Os amuletos mudam de cor de acordo com o teu estado de espírito, e funcionam apenas quando estão em contacto com a pele. A cor indica o teu estado de espírito.



Fâché / Angry

Sauer / Arrabbiato / Enojado / Boos
Rozgniewana / Aborrecido



Fatigué / Tired

Müde / Stanco / Fatigado / Moe
Zmęczona / Cansado



Impatient / Impatient

Ungeduldig / Impaziente / Impaciente
Ongeduldig / Zniecierpliwiona / Impaciente



Inquiet / Worried

Unruhig / Inquieto / Inquieto / Bezorgd
Zaniepokojona / Inquieto



Amoureux / In love

Verliebt / Innamorato / Enamorado
Verlieft / Zakochana / Apaixonado



Surpris / Surprised

Überrascht / Sorpreso / Sorprendido
Verrast / Zaskoczona / Surprendido



Heureux / Happy

Glücklich / Felice / Feliz / Gelukkig
Szczęśliwa / Feliz



Calme / Calm

Ruhig / Calmo / Tranquilo / Rustig
Spokojna / Calmo



Aimant / Loving

Liebevoll / Affettuoso / Cariñoso
Liefdevol / Kochająca / Afetuoso



Plein d'énergie / Full of energy

Voller Energie / Energico
Ileno de energía / Energiiek
Pełna energii / Cheio de energia



Nœud coulissant / Slip knot

Verstellbarer Knoten / Nudo scorrevole / Nudo corredizo / Platte knoop / Węzelek przesuwany / Nó deslizante



- (FR) Pour faire un nœud coulissant (qui servira à ajuster la longueur du bijou), place l'extrémité d'un fil à côté de l'autre.
- (GB) To make a slip knot (which will be used to adjust the length of the jewellery), place the end of one thread next to the other.
- (DE) Um einen verstellbaren Knoten zu machen (mit dem du die Länge des Schmuckstücks anpassen kannst), legst du das Ende eines Fadens neben das andere.
- (IT) Per creare un nodo scorrevole (che servirà per regolare la lunghezza del gioiello), posiziona l'estremità di un filo accanto all'altro.
- (ES) Para hacer un nudo corredizo (que se usará para ajustar el largo de la joya), coloca el extremo de un hilo al lado del otro.
- (NL) Om een platte knoop te maken (die de lengte van het sieraad aanpast), leg het uiteinde van een draad naast de andere.
- (PT) Para fazer um nó deslizante (que servirá para ajustar o comprimento da joia), coloca a extremidade de um fio ao lado da outra.
- (FR) Noue l'extrémité autour du fil. Pour plus de sécurité, tu peux faire un second nœud.
- (GB) Tie the end around the thread. To make it extra secure, you can tie a second knot.
- (DE) Knote das Ende um den Faden. Damit dieser Knoten besser hält, kannst du einen zweiten Knoten machen.
- (IT) Annoda l'estremità intorno al filo. Per una maggiore sicurezza puoi fare un secondo nodo.
- (ES) Ata el extremo alrededor del hilo. Para mayor seguridad, puedes hacer un segundo nudo.
- (NL) Wikkel het uiteinde om de draad. Voor meer zekerheid kun je een tweede knoop maken.
- (PT) Zawiąż koniec sznurka wokół drugiego sznurka. Aby zwiększyć bezpieczeństwo, możesz wykonać drugi węzelek.
- (PT) Ata a extremidade à volta do fio. Para maior segurança, podes fazer um segundo nó.





1

- (FR) Passe le ruban dans le grand anneau accroché à la breloque cœur. Replie son extrémité pour enfermer l'anneau.
- (GB) Pass the ribbon through the large ring attached to the heart charm. Fold back the end to secure the ring.
- (DE) Ziehe das Band durch den großen Ring, der am Herzanhänger befestigt ist. Falte das Bandende, um den Ring zu umschließen.
- (IT) Infila il nastro nell'anello grande fissato al ciondolo a forma di cuore. Piega il nastro per avvolgere l'anello.
- (ES) Pasa la cinta a través del aro grande adjunto al colgante de corazón. Dobla su extremo para fijar el aro.
- (NL) Steek het lint door de grote ring die aan het hart-bedeltje hangt. Vouw het uiteinde om de ring heen.
- (PL) Przelóż tasiemkę przez duży pierścień zamocowany na breloczku z sercem. Złóż jej koniec, aby zamknąć pierścień.
- (PT) Passa a fita pelo anel grande fixado no amuleto do coração. Dobra a extremidade para fechar o anel.



2

- (FR) Noue le ruban sur lui-même avec un nœud coulissant (voir page 4).
- (GB) Tie the ribbon around itself with a slip knot (see page 4).
- (DE) Verknote das Band mit einem verstellbaren Knoten auf jeder Seite (siehe Seite 4).
- (IT) Fissa il nastro con un nodo scorrevole (vedi pagina 4).
- (ES) Ata la cinta sobre sí misma con un nudo corredizo (consulta la página 4).
- (NL) Maak het lint vast met een platte knoop (zie pagina 4).
- (PL) Zawiąż tasiemkę na niej samej, wykonując węzelek przesuwany (patrz strona 4).
- (PT) Ata a fita sobre si mesma com um nó deslizante (consulta a página 4).



3

- (FR) Fais pareil avec l'autre extrémité du ruban : passe-la autour de l'anneau et noue-la sur elle-même.
- (GB) Do the same with the other end of the ribbon: wrap it around the ring and tie it on itself.
- (DE) Mache das Gleiche mit dem anderen Ende des Bandes: Führe es um den Ring und verknote es.
- (IT) Fai lo stesso con l'altra estremità del nastro: infilalo nell'anello e annodalo.
- (ES) Haz lo mismo con el otro extremo de la cinta: pásala alrededor del aro y átala sobre sí misma.
- (NL) Doe hetzelfde met het andere uiteinde van het lint: wikkel het om de ring en maak een knoop.
- (PL) Powtórz te same czynności na drugim końcu tasiemki: przelóż ją przez pierścien i zawiąż ją na sobie samej.
- (PT) Faz o mesmo com a outra extremidade da fita: Passa-a à volta do anel e ata-a sobre ela mesma.



4

- (FR) Tu peux couper les extrémités du ruban à 1 cm des nœuds. Ton bracelet est prêt !
- (GB) You can cut the ends of the ribbon 1 cm / 0.4 in. from the knots. Your bracelet is ready!
- (DE) Du kannst die Enden des Bandes 1 cm von den Knoten entfernt abschneiden. Dein Armband ist fertig!
- (IT) Puoi tagliare le estremità del nastro a 1 cm di distanza dai nodi. Il tuo braccialetto è pronto!
- (ES) Puedes cortar los extremos de la cinta a 1 cm de los nudos. ¡Tu pulsera está lista!
- (NL) Je kunt de uiteinden van het lint op 1 cm van de knopen afknippen. Je armband is klaar!
- (PL) Końce tasiemki możesz uciąć w odległości 1 cm od węzłków. Twoja bransoletka jest gotowa!
- (PT) Podes cortar as extremidades da fita a 1 cm dos nós. A tua pulseira está pronta!





1

- (FR) Accroche le fil élastique transparent avec un double nœud dans un anneau du trèfle.
- (GB) Tie the transparent elastic thread through one of the cloverleaf rings with a double knot.
- (DE) Befestige das durchsichtige Gummiband mit einem Doppelknoten an einem Ring des Kleeblatts.
- (IT) Fissa il filo elastico trasparente a uno degli anelli del quadrifoglio con un doppio nodo.
- (ES) Engancha el hilo elástico transparente con un doble nudo en un aro del trébol.
- (NL) Bevestig de transparante elastische draad met een dubbele knoop aan een ring van het klavertje vier.
- (PL) Zawiąż przezroczysty elastyczny sznurek na podwójny węzełek na jednym z oczek czterolistnej koniczyny.
- (PT) Fixa o fio elástico transparente com um duplo num anel do trevo.



2

- (FR) Enfile des perles transparentes pailletées et des perles craquelées roses en les alternant jusqu'à avoir la longueur de ton poignet.
- (GB) Thread transparent glitter beads and pink crackle beads, alternating them until it is long enough to go round your wrist.
- (DE) Fädle abwechselnd transparente Glitzerperlen und rosafarbene Craquelé-Perlen auf, bis das Armband lange genug für dein Handgelenk ist.
- (IT) Infila delle perle trasparenti glitterate e delle perle sfaccettate rosa alternandole fino a raggiungere una lunghezza sufficiente per la circonferenza del tuo polso.
- (ES) Enhebra cuentas transparentes de purpura y cuentas rosa craqueladas, alternándolas hasta que tengas el largo adecuado para tu muñeca.
- (NL) Rijg de transparante glitterkralen en de roze kralen afwisselend aan de draad tot je de gepaste lengte voor je pols hebt.
- (PL) Nawlecz naprzemiennie przezroczyste koraliki brokatowe i różowe koraliki ze spękaniem, aż uzyskasz długość wystarczającą do objęcia swojego nadgarstka.
- (PT) Enfia as missangas transparentes com lantejoulas e as missangas vidradas cor-de-rosa, alternando-as até teres o comprimento do teu pulso.



- (FR) Attache le fil élastique dans l'autre anneau du trèfle avec un double nœud.
- (GB) Tie the elastic thread through the other cloverleaf ring with a double knot.
- (DE) Befestige das Gummiband an dem anderen Ring des Kleeblatts mit einem Doppelknoten.
- (IT) Fissa il filo elastico all'altro anello del quadrifoglio con un doppio nodo.
- (ES) Ata el hilo elástico en el otro aro del trébol con un doble nudo.
- (NL) Bevestig de elastische draad aan de andere ring van het klavertje vier met een dubbele knoop.
- (PL) Do drugiego oczka czterolistnej koniczyny przywiąż elastyczny sznurek na podwójny węzełek.
- (PT) Fixa o fio elástico no outro anel do trevo com um nó duplo.



- (FR) Coupe les fils à 1 cm des nœuds et repasse-les dans les perles. Ton bracelet est prêt !
- (GB) Cut the threads 1 cm / 0.4 in. from the knots and slide them inside the beads. Your bracelet is ready!
- (DE) Schneide das Band ab; lasse 1 cm Länge an den Enden und stecke sie in die Perlen. Dein Armband ist fertig!
- (IT) Taglia i fili a 1 cm dal nodo e nascondi le estremità nelle perle. Il tuo braccialetto è pronto!
- (ES) Corta los hilos a 1 cm de los nudos y pásalos nuevamente por las cuentas. ¡Tu pulsera está lista!
- (NL) Knip de draden af op 1 cm van de knopen en rijg ze door de kralen. Je armband is klaar!
- (PL) Utnij sznurki na 1 cm od węzłków i wsuń je w koralki. Twoja bransoletka jest gotowa!
- (PT) Corta os fios a 1 cm dos nós, e fá-os deslizar para dentro das missangas. A tua pulseira está pronta!





1

- (FR) Sur le fil de jade multicolore, enfile 1 perle argentée, 1 perle craquelée bleue et 1 perle argentée.
- (GB) String 1 silver bead, 1 blue crackle bead and 1 silver bead onto the multicoloured jade thread.
- (DE) Fädle 1 silberfarbene Perle, 1 blaue Craquelé-Perle und 1 silberfarbene Perle auf den bunten Zwirnfaden auf.
- (IT) Infila 1 perlina argentata, 1 perla sfaccettata azzurra e 1 perlina argentata sul filo di giada multicolore.
- (ES) En el hilo de jade multicolor, enhebra 1 cuenta plateada, 1 cuenta azul craquelada y 1 cuenta plateada.
- (NL) Rijg op de meerkleurige jade draad 1 zilveren kraal, 1 blauwe kraal en 1 zilveren kraal.
- (PL) Nawlecz 1 koralek srebrny, 1 koralek niebieski ze spękaniem i 1 koralek srebrny na wielokolorowy sznurek jadesitowy.
- (PT) No fio de jade multicolor, enfia 1 missanga prateada, 1 missanga vidrada azul e 1 missanga prateada.



2

- (FR) Passe ensuite l'anneau du pendentif lune sur le fil.
- (GB) Then pass the ring of the moon pendant over the thread.
- (DE) Ziehe dann die Öse des Mondanhängers auf den Faden auf.
- (IT) Quindi infila l'anello del ciondolo a forma di luna.
- (ES) Luego pasa el aro del colgante de luna por el hilo.
- (NL) Breng vervolgens de ring van het maan-bedeltje op de draad aan.
- (PL) Następnie przelóż przez sznurek kółko zawieszki z księżycem.
- (PT) A seguir, passa o anel do pingente da lua pelo fio.



3

- (FR) Enfile à nouveau 1 perle argentée, 1 perle craquelée bleue et 1 perle argentée.
- (GB) Again, string 1 silver bead, 1 blue crackle bead and 1 silver bead.
- (DE) Fädle noch einmal 1 silberfarbene Perle, 1 blaue Craquelé-Perle und 1 silberfarbene Perle auf.
- (IT) Infila nuovamente 1 perlina argentata, 1 perla sfaccettata azzurra e 1 perlina argentata.
- (ES) Enhebra nuevamente 1 cuenta plateada, 1 cuenta craquelada azul y 1 cuenta plateada.
- (NL) Rijg opnieuw 1 zilveren kraal, 1 blauwe kraal en 1 zilveren kraal aan de draad.
- (PL) Nawlecz ponownie 1 koralik srebrny, 1 koralik niebieski ze spękaniem i 1 koralik srebrny.
- (PT) Enfia novamente 1 missanga prateada, 1 missanga vidrada azul e 1 missanga prateada.



4

- (FR) Ferme ton collier avec un nœud coulissant sur chaque fil (voir page 4). Ton collier est prêt !
- (GB) Secure your necklace with a slip knot on each thread (see page 4). Your necklace is ready!
- (DE) Schließe deine Halskette mit einem verstellbaren Knoten an jedem Fadenende (siehe Seite 4). Deine Halskette ist fertig!
- (IT) Chiudi la collana con un nodo scorrevole su ciascun filo (vedi pagina 4). La tua collana è pronta!
- (ES) Cierra tu collar con un nudo corredizo en cada hilo (ver página 4). ¡Tu collar está listo!
- (NL) Sluit je ketting af met een platte knoop op elke draad (zie pagina 4). Je halsketting is klaar!
- (PL) Zamknij swój naszyjnik węzłem przesuwającym na każdym sznurku (patrz strona 4). Twój naszyjnik jest gotowy!
- (PT) Fecha o teu colar com um nó deslizando em cada fio (consulta a página 4). O teu colar está pronto!





1

(FR) Sur le fil de jade rose, enfiler l'anneau de l'étoile.

(GB) String the ring of the star onto the pink jade thread.

(DE) Fädle auf den rosafarbenen Zwirnfaden den Ring des Sterns auf.

(IT) Infilare l'anello del ciordolo a forma di stella sul filo di giada rosa.

(ES) En el hilo de jade rosa, enhebra el aro de estrella.

(NL) Rijg de ring van de ster op de roze jade draad.

(PL) Na różowy sznurek jadesitowy nawlecz kółko zawieszki z gwiazdką.

(PT) No fio de jade cor-de-rosa, enfia o anel da estrela.



2

(FR) De chaque côté, fais un nœud et enfiler 1 perle craquelée rose.

(GB) On each side, tie a knot and string 1 pink crackle bead.

(DE) Mache auf jeder Seite einen Knoten und fädle 1 rosafarbene Craquelé-Perle auf.

(IT) Fai un nodo da ciascun lato e infila 1 perla sfaccettata rosa.

(ES) A cada lado, haz un nudo y enhebra 1 cuenta rosa craquelada.

(NL) Maak aan elke kant een knoop en rijg 1 roze kraal aan de draad.

(PL) Po obu stronach zawiąż węzełek i nawlecz po 1 koraliku różowym ze spękaniem.

(PT) De cada lado, faz um nó e enfia 1 missanga vidrada cor-de-rosa.



3

- (FR) Fais un autre nœud de chaque côté, enfila 1 perle argentée, refais un nœud, puis ajoute 1 perle craquelée rose.
- (GB) Tie another knot on each side, string 1 silver bead, tie another knot, then add 1 pink crackle bead.
- (DE) Mache auf jeder Seite einen weiteren Knoten, fädle 1 silberfarbene Perle auf, mache erneut einen Knoten und füge 1 rosafarbene Craquelé-Perle hinzu.
- (IT) Fai un altro nodo da ciascun lato, infila 1 perla argentata, fai un altro nodo, quindi aggiungi 1 perla sfaccettata rosa.
- (ES) Haz otro nudo a cada lado, enhebra 1 cuenta plateada, haz otro nudo y luego agrega 1 cuenta rosa craquelada.
- (NL) Maak een andere knoop aan elke kant, rijg 1 zilveren kraal, maak nog een knoop en voeg 1 roze kraal toe.
- (PL) Zawiąż, po obu stronach, kolejny węzełek, nawleczonec 1 koraliku srebrnym, zawiąż węzełek i dodaj po 1 koraliku różowym ze szpękaniem.
- (PT) Faz outro nó de cada lado, enfia 1 missanga prateada, volta a fazer um nó e depois adiciona 1 missanga vidrada cor-de-rosa.



4

- (FR) Ferme ton collier avec un nœud coulissant sur chaque fil (voir page 4). Ton collier est prêt !
- (GB) Secure your necklace with a slip knot on each thread (see page 4). Your necklace is ready!
- (DE) Schliese deine Halskette mit einem verstellbaren Knoten an jedem Fadenende (siehe Seite 4). Deine Halskette ist fertig!
- (IT) Chiudi la collana con un nodo scorrevole su ciascun filo (vedi pagina 4). La tua collana è pronta!
- (ES) Cierra tu collar con un nudo corredizo en cada hilo (ver página 4). ¡Tu collar está listo!
- (NL) Sluit je ketting af met een platte knoop op elke draad (zie pagina 4). Je halsketting is klaar!
- (PL) Zamknij swój naszyjnik węzłem przesuwającym na każdym sznurku (patrz strona 4). Twój naszyjnik jest gotowy!
- (PT) Fecha o teu colar com um nó deslizante em cada fio (consulta a página 4). O teu colar está pronto!